



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 9 ноември 2022 г.
(OR. en)

14443/22

Междуетноститутуционално досие:
2022/0370(COD)

FIN 1187
CODEC 1676

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	9 ноември 2022 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2022) 596 final
Относно:	Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 по отношение на установяването на диверсифицирана стратегия за финансиране като общ метод на получаване на заеми

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2022) 596 final.

Приложение: COM(2022) 596 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 9.11.2022 г.
COM(2022) 596 final

2022/0370 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 по отношение на
установяването на диверсифицирана стратегия за финансиране като общ метод на
получаване на заеми**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

В продължение на няколко десетилетия Комисията извършва операции по получаване и отпускане на заеми с цел предоставяне на финансова помощ под формата на заеми на държава бенефициер. Операциите по получаване и отпускане на заеми са гарантирани от бюджета на Съюза и попадат в по-широкия обхват на изпълнението на бюджета. Общите правила за тези операции са установени в член 220 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046¹ („Финансовия регламент“), в който се предвижда, че Комисията може да бъде оправомощена с основен акт да заема от името на Съюза или Евратом съответните суми, които след това да отпусне като заем на държавите членки бенефициери или трети държави при условията, приложими за получените заеми. Паричните потоци между заетите средства и заемите са съпоставени едно към едно. Това означава, че пазарните операции се основават на нуждите от плащания, което ограничава възможността за планиране на различни операции по получаване на заеми съобразно най-добрите пазарни възможности и за структуриране на падежите, така че да се постигнат най-благоприятните разходи.

Нуждите от финансиране за Украйна изискват мобилизиране и изплащане по икономически ефективен, гъвкав и финансово стабилен начин, като се интегрират всички нужди от финансиране, включително за NextGenerationEU („NGEU“). От първостепенно значение е това финансиране да бъде организирано по единен метод на финансиране, за да се даде възможност за едновременното удовлетворяване на различните нужди на политиката. За тази цел е необходимо да се измени Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046, за да се установи диверсифицираната стратегия за финансиране, която понастоящем се прилага за заемите съгласно Решение (ЕС, Евратом) 2020/2053², като базов метод за изпълнението на операциите по получаване на заеми. Тази стратегия позволи успешното мобилизиране на средства за безвъзмездна подкрепа и заеми съгласно Регламент (ЕС) 2021/241³ и редица други политики на ЕС през 2022 г.

Това ще позволи на Комисията да финансира помощта за Украйна съгласно предложения регламент за създаване на инструмент за предоставяне на подкрепа на Украйна⁴ по икономически ефективен, гъвкав и финансово надежден начин, за да се гарантира успоредно финансиране на всички програми на Съюза, които разчитат на заеми. Разширяването на обхвата на прилагане на диверсифицираната стратегия за финансиране надхвърля нуждите от финансиране за Украйна и ще бъде на

¹ Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

² Решение (ЕС, Евратом) 2020/2053 на Съвета от 14 декември 2020 г. относно системата на собствените ресурси на Европейския съюз и за отмяна на Решение 2014/335/ЕС, Евратом (ОВ L 424, 15.12.2020 г., стр. 1).

³ Регламент (ЕС) 2021/241 на Европейския парламент и на Съвета от 12 февруари 2021 г. за създаване на Механизъм за възстановяване и устойчивост (ОВ L 57, 18.2.2021 г., стр. 17).

⁴ Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на инструмент за предоставяне на подкрепа на Украйна (макрофинансова помощ +) (COM (2022) 597).

разположение за всички бъдещи програми. Това ще даде възможност на Комисията да използва инфраструктурата, която позволява интегрирано планиране на финансирането и комуникация с пазарите.

При липсата на такъв единен метод на финансиране за Комисията ще бъде необходимо да продължи да финансира отделно различните програми за финансова помощ. Това би довело до разходи и усложненост, тъй като различните програми за финансова помощ ще се конкурират за ограничен брой възможности за финансиране. Това би фрагментирало предлагането на дълг на Съюза и би намалило ликвидността и инвеститорския интерес към отделните програми. Следователно финансирането на цялата финансова помощ чрез единен метод на финансиране би повишило ликвидността на облигациите на Съюза, тяхната привлекателност и разходна ефективност.

Диверсифицираната стратегия за финансиране е метод на финансиране, чрез който операциите за финансиране се организират по начин, съответстващ на ограниченията на финансовата отговорност, разрешени в основните актове, за да се постигнат целите на политиката. Прилагането на диверсифицирана стратегия за финансиране не променя финансовите пасиви, произтичащи от заемането на средства. Тя предоставя на Комисията повече гъвкавост по отношение на начина, по който Съюзът мобилизира ресурси чрез емитиране на облигации.

Използването на диверсифицирана стратегия за финансиране като единен метод на финансиране ще позволи на Комисията да отдели времето и срока до падежа на отделните операции за финансиране от плащанията към бенефициерите. Един общ пул за ликвидност, финансиран чрез емитиране на краткосрочно финансиране (съкровищни бонове на ЕС), дава възможност на Комисията да организира плащанията в съответствие с редовен и договорен график, независимо от точния момент на емитиране на дългосрочни облигации. Това пък позволява плащанията към бенефициерите да се извършват независимо от пазарните условия, преобладаващи към момента на плащането, като не се налага да се набират фиксирани суми при нестабилни или неблагоприятни условия. През целия срок на програмата за финансова помощ генерираните нетни пасиви са изцяло покрити от изравнителни активи (дължими суми, които предстои да бъдат погасени по заемите в момента на падежа им⁵). Въз основа на това принципите на бюджетна неутралност и бюджетен баланс, посочени в член 310, параграф 1 от ДФЕС, са спазени. Разходите се поемат изцяло от бенефициерите въз основа на единна методика за разпределяне на разходите, която гарантира прозрачно и пропорционално разпределение на разходите. Задълженията за погасяване следва да останат за бенефициерите на финансовата помощ в съответствие с член 220, параграф 5, буква д) от Финансовия регламент.

Общият пул за ликвидност следва да се поддържа на равнище, което би позволило на Комисията да посрещне всички очаквани изходящи потоци в краткосрочен план, въз основа на стабилен капацитет за прогнозиране на ликвидността. Наличието на голям, добре поддържан ликвиден буфер, способен да управлява плащанията в продължение на дълги периоди, позволява на диверсифицираната стратегия за финансиране да функционира, без да са необходими други решения за справяне с временния недостиг на парични средства.

⁵ Или чрез плащания от бюджета на Съюза за външни целеви приходи по NGEU.

За да подкрепи възможно най-успешното изпълнение на диверсифицираната стратегия за финансиране, Комисията следва да осигури, доколкото е възможно, непрекъснато присъствие на пазара и за тази цел да осъществи всички необходими трансакции, насочени към постигане на възможно най-изгодните разходи за финансиране и към улесняване на трансакциите с дългови ценни книжа на Съюза и Евратом. Последното е от решаващо значение за подпомагане на активното участие на най-широк кръг инвеститори на пазарите на дългови инструменти на Съюза.

Провеждането на диверсифицираната стратегия за финансиране изисква да се следва единен набор от правила по отношение на всички програми за получаване и отпускане на заеми, които разчитат на нея. Финансовият регламент в ролята му на единен правилник за изпълнението на бюджета на ЕС следва да предостави основата за посочените правила.

След влизането в сила на настоящото изменение на Финансовия регламент Комисията ще приеме и приложи по-широки рамки за управление, процедури за управление на риска и методика за разпределяне на разходите.

Тези нови правила на Финансовия регламент следва да се прилагат само за нова финансова помощ за трети държави, за които основните актове влизат в сила на или след датата на влизане в сила на настоящите изменения на Финансовия регламент и паралелното изменение на Регламент (ЕС, Евратом) 2020/2093.

Комисията предложи преработен текст на Финансовия регламент⁶, който е в процес на разглеждане от Европейския парламент и Съвета. Настоящото самостоятелно предложение следва да бъде прието спешно и промените да бъдат включени в текущото преработване по време на законодателния процес.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Диверсифицираната стратегия за финансиране бе въведена за получаването на заеми по линия на NGEU и досега се е доказала като успешна в този контекст.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Диверсифицираната стратегия за финансиране ще даде възможност за ефективно използване на капацитета за получаване на заеми за политиките на Съюза, които могат да използват операции по получаване и отпускане на заеми.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание на предложението е член 322, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁶ COM/2022/223 final, 16 май 2022 г.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Приемането на общи финансови правила на ЕС попада в обхвата на изключителната компетентност на ЕС.

- **Пропорционалност**

С настоящото предложение се въвеждат промени, необходими за провеждането на диверсифицираната стратегия за финансиране като единен метод за получаване на заеми, и не се надхвърля тази цел. Този единен метод на финансиране е абсолютно необходим, за да може Съюзът да пуска на пазара емисии, които могат да задоволят нарастващите нужди от финансиране на всички съответни програми. От друга страна, продължаването на финансирането, основано на плащанията, би довело до по-високи разходи и усложненост и би изложило на риск успешното финансиране на различни програми на Съюза при изгодни от гледна точка на разходите условия. Предложението не съдържа правила, които не са необходими за постигане на целите на Договора.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Консултации със заинтересованите страни**

За настоящото ограничено изменение не са провеждани консултации със заинтересованите страни.

Инвеститорите и капиталовите пазари оценяват редовността и предвидимостта на операциите на Съюза по получаване на заеми. Това стана възможно благодарение на диверсифицираната стратегия за финансиране.

Опитът показва, че диверсифицирана стратегия за финансиране позволява на ЕС да се ангажира по-ефективно с инвеститорите и да емитира дълг по-ефективно, отколкото продължаване на подхода на разпокъсано получаване и отпускане на заеми, при който паричните потоци между заетите средства и заемите си съответстват едно към едно, което понастоящем се изисква за финансова помощ в съответствие с член 220, параграф 7 от Финансовия регламент. Членовете на мрежата от първични дилъри също подчертаха значението на редовното присъствие на пазара.

- **Оценка на въздействието**

В съответствие с изявлението на Комисията относно бъдещите преразглеждания на Финансовия регламент⁷ не се изисква оценка на въздействието. Във Финансовия регламент са предвидени общите правила и наборът от инструменти за изпълнението на разходните програми на Съюза. За да се адаптира новият инструмент за финансова подкрепа за Украйна, във Финансовия регламент са необходими целенасочени технически изменения. Тези целенасочени изменения не предполагат подходящи варианти на политиката за Комисията и поради това не е необходима оценка на въздействието. Няма преки икономически, екологични или социални последици, които да произтичат от преразглежданията на законодателството и които биха могли да бъдат анализирани ефективно в оценка на въздействието.

⁷ 2018/C 267 I/01.

Пригодност и опростяване на законодателството

Въпреки че настоящото изменение на Финансовия регламент не попада в обхвата на Програмата за пригодност и резултатност на регулаторната рамка (REFIT), то допринася за програмата за по-добро регулиране. Настоящото предложение отговаря на необходимостта да се подобрят разпоредбите относно финансирането за финансова помощ и да се направи повсеместна възможност за използване на диверсифицирана стратегия за финансиране. Предложеният подход е изцяло в съответствие с рамката за по-добро законотворчество и мерките за опростяване.

Основни права

Предложението е в съответствие с Хартата на основните права на Съюза.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма пряко отражение върху равнището на бюджетните кредити в бюджета на Съюза. Задълженията за погасяване остават за бенефициерите на финансовата помощ в съответствие с член 220, параграф 5, буква д) от Финансовия регламент и в съответствие с бюджетните принципи на добро финансово управление и равновесие. Разходите по заемите се поемат изцяло от бенефициерите въз основа на единна методика за разпределяне на разходите, която гарантира прозрачно и справедливо разпределение на разходите.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизми за мониторинг, оценка и докладване**

Прилагат се задълженията за мониторинг и докладване съгласно Финансовия регламент.

- **Подробно разяснение на отделните разпоредби на предложението**

С член 1, параграф 1 се заличават член 220, параграфи 2 и 7 от Финансовия регламент, за да се адаптират към методите за получаване на заеми съгласно диверсифицираната стратегия за финансиране.

С член 1, параграф 2 се въвежда нов член 220а във Финансовия регламент, за да се установи диверсифицираната стратегия за финансиране като единен метод на финансиране.

В член 2 се предвижда влизането в сила и преходното правило, съгласно което измененията ще се прилагат само за финансовата помощ, за която основните актове влизат в сила след 9 ноември 2022 г.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 по отношение на установяването на диверсифицирана стратегия за финансиране като общ метод на получаване на заеми

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 322, параграф 1 от него,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 106а от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Сметната палата⁸,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) В член 220 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета („Финансовия регламент“) понастоящем се предвижда, че Комисията заема от името на Съюза или Евратом съответните суми, които след това да отпусне като заем на държавите членки бенефициери или трети държави при условията, приложими за получените заеми. В това отношение паричните потоци между заетите средства и заемите са съпоставени едно към едно. Това означава, че Съюзът трябва да извършва пазарни операции въз основа на нуждите от плащания за всеки конкретен случай на отпускане на заем, което ограничава възможността за съгласувано планиране на различни операции по получаване на заеми и за структуриране на падежите, така че да се постигнат най-благоприятните разходи.
- (2) Финансирането на отделни програми за финансова помощ чрез отделни методи на финансиране създава разходи и усложненост, тъй като различните програми за финансова помощ се конкурират за ограничен брой възможности за финансиране. То фрагментира предлагането на дългови ценни книжа на Съюза и намалява ликвидността и инвеститорския интерес към отделните програми, въпреки че всички дългови ценни книжа на Съюза имат един и същ висок кредитен рейтинг. Финансовата помощ следва да бъде организирана чрез единен метод на финансиране, който повишава ликвидността на облигациите на Съюза и привлекателността и разходната ефективност на емитирането от Съюза.

⁸ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

- (3) Това е особено подчертано в настоящия контекст на финансова подкрепа за Украйна предвид спешните ѝ финансови нужди. Неотдавнашният опит с нуждите от финансиране за Украйна извади наяве недостатъците на разпокъсания подход към организацията на дълга на Съюза. За да се утвърди позицията на Съюза като емитент на деноминиран в евро дълг, от първостепенно значение е всички нови емисии да се организират чрез единен метод на финансиране.
- (4) Диверсифицираната стратегия за финансиране позволи успешното мобилизиране на средства за безвъзмездна подкрепа и заеми съгласно Регламент (ЕС) 2021/241 на Европейския парламент и на Съвета⁹ и редица други програми на Съюза, посочени в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2020/2094¹⁰. С оглед на очакваната сложност на операциите, необходими за задоволяване на неотложните финансови нужди на Украйна, и предвид евентуални бъдещи операции по получаване и отпускане на заеми е целесъобразно да се установи диверсифицирана стратегия за финансиране като единен метод на финансиране за изпълнението на операциите по получаване на заеми.
- (5) Моделът за този единен метод на финансиране и повечето елементи на инфраструктурата, необходима за неговото прилагане, вече са установени под формата на диверсифицираната стратегия за финансиране съгласно Решение (ЕС, Евратом) 2020/2053¹¹ за финансиране на мерки съгласно Регламент (ЕС) 2020/2094. Използването на тази стратегия следва да позволи гъвкаво изпълнение на програмата за финансиране при пълно зачитане на принципите на бюджетна неутралност и бюджетен баланс, определени в член 310, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз („ДФЕС“). Разходите следва да се поемат изцяло от бенефициерите въз основа на единна методика за разпределяне на разходите, която гарантира прозрачно и справедливо разпределение на разходите. Задълженията за погасяване следва да останат за бенефициерите на финансовата помощ в съответствие с член 220, параграф 5, буква д) от Финансовия регламент.
- (6) За прилагането на диверсифицираната стратегия за финансиране ще бъде необходимо да се следва единен набор от правила по отношение на всички програми за получаване и отпускане на заеми, които разчитат на нея. Поради това тези правила следва да бъдат добавени към хоризонталните финансови правила във Финансовия регламент, приет от Европейския парламент и Съвета въз основа на член 322 от ДФЕС.
- (7) Диверсифицираната стратегия за финансиране следва да осигури на Комисията по-голяма гъвкавост по отношение на графика и срока до падежа на отделните операции по финансиране, както и да позволи редовни и стабилни плащания към различни държави бенефициери. Стратегията следва да се основава на обединяването на инструменти за финансиране. Това би предоставило на

⁹ Регламент (ЕС) 2021/241 на Европейския парламент и на Съвета от 12 февруари 2021 г. за създаване на Механизъм за възстановяване и устойчивост (ОВ L 57, 18.2.2021 г., стр. 17).

¹⁰ Регламент (ЕС) 2020/2094 на Съвета от 14 декември 2020 г. за създаване на Инструмент на Европейския съюз за възстановяване с цел подкрепа на възстановяването след кризата, предизвикана от COVID-19 (ОВ L 433I, 22.12.2020 г., стр. 23).

¹¹ Решение (ЕС, Евратом) 2020/2053 на Съвета от 14 декември 2020 г. относно системата на собствените ресурси на Европейския съюз и за отмяна на Решение 2014/335/ЕС, Евратом (ОВ L 424, 15.12.2020 г., стр. 1).

Комисията гъвкавост да организира плащанията към бенефициерите, независимо от пазарните условия по време на изплащането, и би избегнало, доколкото е възможно, необходимостта Комисията да набира фиксирани суми при нестабилни или неблагоприятни условия.

- (8) В тази връзка е необходимо създаването на общ пул за ликвидност. Подобна централизирана функция за осигуряване на ликвидност ще направи капацитета за финансиране на Съюза по-стабилен и способен да устои на временни несъответствия между всички входящи и изходящи потоци въз основа на солиден капацитет за прогнозиране на ликвидността.
- (9) Комисията следва да извършва всички необходими трансакции, насочени към непрекъснато присъствие на пазара, постигане на възможно най-благоприятните разходи за финансиране и улесняване на трансакциите с дългови ценни книжа на Съюза и Евратом.
- (10) Следователно при разширяването на обхвата на диверсифицираната стратегия за финансиране, така че да включи по-широк кръг от програми, е целесъобразно Комисията да установи необходимите условия за нейното прилагане. Те следва да включват рамка за управление на риска, процедури за управление на риска и методика за разпределяне на разходите, която следва да спазва член 220, параграф 5, буква д) от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046. За да гарантира прозрачност, Комисията следва да информира редовно и изчерпателно Европейския парламент и Съвета за всички аспекти на нейната стратегия за емитиране и управление на дълга.
- (11) В интерес на правната сигурност и яснота по отношение на вече предоставената финансова помощ и по отношение на финансовата помощ съгласно Регламента за създаване на инструмент за предоставяне на подкрепа на Украйна¹², предложен едновременно, настоящият регламент следва да се прилага само за нова финансова помощ, чиито основни актове влизат в сила на или след 9 ноември 2022 г.
- (12) Поради неотложността, предизвикана от извънредните обстоятелства вследствие на непровокираната и неоправдана агресивна война на Русия, е уместно да се прибегне до изключението от срока от осем седмици, предвидено в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Европейския съюз, приложен към Договора за Европейския съюз, към Договора за функционирането на Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.
- (13) Предвид текущата ситуация в Украйна настоящият регламент следва да влезе в сила по спешност в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (14) Поради това съответните разпоредби на Финансовия регламент следва да бъдат изменени,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 се изменя, както следва:

¹² Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на инструмент за предоставяне на подкрепа на Украйна (макрофинансова помощ +) (COM (2022) 597).

- (1) В член 220 параграфи 2 и 7 се заличават.
- (2) След член 220 се вмъква следният член 220а:

„Член 220а

Диверсифицирана стратегия за финансиране

1. Освен в надлежно обосновани случаи, Комисията прилага диверсифицирана стратегия за финансиране, включваща операции по получаване на заеми и управление на дълга за финансиране на програми за финансова помощ и получаване на заемите, разрешени съгласно член 5, параграф 1 от Решение (ЕС, Евратом) 2020/2053. Диверсифицираната стратегия за финансиране се прилага чрез всички необходими трансакции, насочени към редовно присъствие на капиталовия пазар, основава се на обединяване на инструменти за финансиране и използва общ пул за ликвидност.
2. Комисията установява необходимите условия за прилагането на диверсифицираната стратегия за финансиране. Комисията информира редовно и изчерпателно Европейския парламент и Съвета за всички аспекти на нейната стратегия за емитиране и управление на дълга“.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага за програмите за финансова помощ, за които основните актове влизат в сила на или след 9 ноември 2022 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател